

alginate

DUST FREE ALGINATE
IMPRESSION MATERIAL

hydrogum®-hydrogum® soft
orthoprint®
phase® plus - tropicalgin
neocolloid®



Zhermack
CLINICAL

Zhermack SpA
Via Bovazecchino, 100
45021 Badia Polesine (Rovigo) - Italy
tel. +39 0425 597611 - fax +39 0425 53596
www.zhermack.com - info@zhermack.com

U113381/F Last Update 10/2010

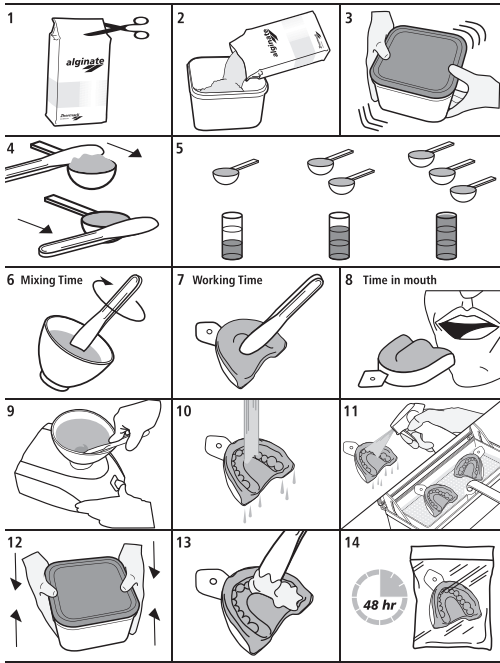


Table 1. Technical data

	hydrogum®	hydrogum® soft	orthoprint®	phase® plus	tropicalgin	neocolloid®
1	Mixing Time	30"	30"	45"	45"	45"
2	Working Time	1'10"	1'10"	1'35"	1'35"	2'00"
3	Time in mouth (minimum)	1'00"	1'00"	1'00"	1'00"	1'30"
4	Setting Time	2'10"	2'10"	2'35"	2'35"	3'30"
5	Total working time (ISO 1563)	2'00"	2'00"	2'25"	2'25"	3'20"

IT

EN

FR

DE

ES

PT

NL

FI

EL

DA

SV

SL

RU

PL

CS

TR

RO

HR

HU

SK

LV

LT

ET

BG

KK

Bezpyłowe alginatowe materiały wyciskowe.

SPOSÓB UŻYCIA

Szeroka gama alginatów Zhermack została opracowana w celu odpowiedzi na wszystkie wymagania praktyki klinicznej.

Hydrogum: alginat o wysokiej konsystencji do modeli studyjnych. Aromat: Mięta

Hydrogum soft: alginat o kremowej konsystencji, nie uciska tkanek, szczególnie zalecany do wstępnych wycisków szczęk bezzębnych. Aromat: Mięta

Orthoprint: alginat o dużej elastyczności, szybkowiązący, zalecany do użycia ogólnego. Wyjątkowe właściwości elastyczne sprawiają, że jest wskazany do użycia w ortodoncji. Aromat: Wanilia.

Neocolloid: alginat do wycisków wysokoprecyzyjnych z normalnym czasem wiązania. Aromat: Chlorofil.

Phase plus: alginat chromatyczny o kremowej konsystencji. Zmiana chromatyczna towarzyszy różnym fazom przygotowania: fiolet podczas fazy mieszania, róż podczas fazy obróbki i umieszczania na obsadzie wycisku, biel w czasie przebywania w jamie ustnej aż do stwardnienia. Zalecany w ogólnej praktyce klinicznej do tworzenia modeli studyjnych. Aromat: Mięta

Tropicalgin: alginat chromatyczny o wysokiej konsystencji. Zmiana chromatyczna towarzyszy różnym fazom przygotowania: czerwień podczas mieszania, pomarańcz podczas fazy obróbki i umieszczania na obsadce wycisku, żółć w czasie przebywania w jamie ustnej aż do stwardnienia. Zalecany w ogólnej praktyce klinicznej. Zmiana chromatyczna połączona z przyjemnym aromatem sprawiają, że jest szczególnie zalecany do użycia w stomatologii dziecięcej. Aromat: Mango.

PROPORCJE I MIESZANIE

Otworzyć torebkę (rys. 1) i umieścić alginian w szczelnie zamkniętym pojemniku (rys. 2).

Zaleca się wyciąć i zachować numer serii i datę ważności produktu znajdujące się na opakowaniu. Przed użyciem wstrząsnąć opakowaniem 2-3 krotnie, aby ułatwić dyspersję pyłu (rys.3), a następnie rozpocząć dozowanie.

Przy pomocy łyżki dozującej odmierzyć odpowiednią ilość alginianu, nie zgniatając proszku, wyrównać lub usunąć jego nadmiar przy pomocy płaskiej łopatkki na łyżce (rys.4) i wsypać do gumowej miseczki. Powtórzyć czynność aż do osiągnięcia pożądanej ilości.

Na każdą łyżkę proszku (9 g), wlać 1/3 miarki wody (18 ml). Np. na 2 miarki proszku (18 g) wystarczające dla jednej łyżki wyciskowej, wlać 2/3 miarki wody (36 ml). (rys. 5)

Zamknąć pojemnik i przechowywać go w temperaturze 5-27°C/41-80°F (rys. 12).

Do proszku dodawać wodę i mieszać zgodnie z czasem wskazanym w tabeli (rys.6), umieścić materiał na łyżce wyciskowej (rys. 7) i wprowadzić ją do ust przed zakończeniem czasu wiązania (rys. 8).

Zaczekać na stwardnienie materiału zwracając uwagę na zalecany czas przebywania masy wyciskowej w jamie ustnej. W przypadku wyciskowej masy alginatowej czas wiązania jest łatwo rozpoznawalny dzięki zachodzącym, wcześniej opisanym, zmianom koloru.

Dla uzyskania optymalnego mieszania (masa jednorodna i bez pęcherzyków powietrza) zaleca się użycie ALGHAMIX II (rys. 9).

DANE TECHNICZNE* (TIMES FOR CLINICAL USE*)

Dane techniczne masy znajdują się w **Tabeli 1**

Linijka I: Czas mieszania (Mixing Time)

Linijka II: Czas pracy (Working Time)

Linijka III: Czas w ustach (Time in Mouth)

Linijka IV: Czas wiązania (Setting Time)

Linijka V: Całkowity czas pracy (ISO 1563) Total working time (ISO 1563)

*Dane techniczne (zawarte w **tabeli 1**, właściwości materiałów) mierzone są od momentu rozpoczęcia mieszania z wodą dejonizowaną o temperaturze 23°C/73°F. Zimna woda wydłuża proces twardnienia, ciepła woda skraca go. Stopień twardości wody może mieć wpływ na czas wiązania. Odpowiada wymaganiom ADA 18 – ISO 1563.

OSTRZEŻENIE

U osób uczulonych na polisiloksany winylu mogą się pojawić podrażnienia lub inne reakcje alergiczne.

MYCIE I DEZYNFEKCJA WYCISKU

Po wyjęciu z jamy ustnej wycisk należy dokładnie wypłukać oczyszczając z wszelkich pozostałości, śliny (rys.10), usunąć nadmiar wody i niezwłocznie zdezynfekować. Idealna dezynfekcja polega na umieszczeniu wycisku w roztworze **Zeta 7 solution** lub jego bezpośrednie spryskanie **Zeta 7 spray** (Zhermack) (rys. 11).

Stosując inne środki dezynfekujące, należy postępować zgodnie ze wskazówkami producenta.

ODLEWANIE POLECANYCH - WYCISKÓW GIPSOWYCH

Zaleca się odlewać model bezpośrednio w gipsie typu 3 (Elite Model/Model Fast - Zhermack) lub typu 4 (Elite Rock - Zhermack) (rys. 13).

PRZECHOWYWANIE WYCISKU

Jeśli nie jest możliwe natychmiastowe odlanie gipsie, usunąć nadmiar wody przechowując ją w szczelnie zamkniętej torebce (Long Life Bag Zhermack) w temperaturze pokojowej (23°C/73°F). W tych warunkach model gipsowy może być odlany do 48 godzin od pobrania wycisku (rys. 14).

WAŻNE UWAGI: Instrukcje słowne, pisemne oraz prezentacje dotyczące użytkowania naszych wyrobów są oparte na aktualnym stanie techniki stomatologicznej i naszej technologii. Należy traktować je – również ze względu na ewentualne uprawnienia osób trzecich - jako informacje niezobowiązujące i pamiętać, że nie zwalniają one użytkownika od osobistego sprawdzenia, czy produkt nadaje się do określonego przeznaczenia. Jego użytkowanie i zastosowanie odbywa się bez możliwości kontroli ze strony Firmy i w związku z tym odpowiedzialność spada na użytkownika. Ewentualna odpowiedzialność za szkody ogranicza się do wartości towaru dostarczonego przez Firmę i wykorzystanego przez użytkownika. Produkt zawiera ziemię okrzemkową traktowaną czynnikiem nawilżającym w celu zredukowania tworzenia się pyłów wziewnych.